

**thào thảo** *t* (声音) 微小, 细小: giọng nói thảo thảo 声细如丝

**thào thển** *t* 上气不接下气, 气喘吁吁: thảo thển không nói ra tiếng 气喘吁吁说不出话

**thào thợt** *t* ①冷淡, 不热情, 不亲热, 不情愿: đối đãi một cách thảo thợt 态度冷淡②随意, 不周到: tính tình thảo thợt 性情随意

**thảo**<sub>1</sub> [汉] 草 *đg* 草拟: thảo một bài văn 草拟一篇文章

**thảo**<sub>2</sub> *t* 有孝道的: lòng thảo 孝心

**thảo**<sub>3</sub> *t* 心肠好, 宽厚忍让: lòng bà cụ rất thảo 老太太心肠好

**thảo**<sub>4</sub> [汉] 草 *d* [植] 草

**thảo cầm viên** *d* 动植物园

**thảo dã** *d* 荒野

**thảo dân** *d* 草民

**thảo dược** *d* 草药

**thảo đường** *d* 草堂

**thảo hèn** [方]=thảo nào

**thảo hiền** *t* 孝贤: con cháu thảo hiền 孝子贤孙

**thảo khấu** *d* 草寇

**thảo lão** *t* 好心肠, 大方, 宽厚忍让: Cô ta vốn tính thảo lão. 她的性格本来就大方。

**thảo luận** *đg* 讨论: mở cuộc họp thảo luận 召开讨论会

**thảo lư** *d* 草庐, 草舍

**thảo mộc** *d* 草木, 植物

**thảo nào** *k* 怪不得, 难怪, 莫怪乎: Hoá ra là anh ta, thảo nào thấy mặt quen quen. 原来是他, 怪不得有点面熟。

**thảo nguyên** *d* 草原

**thảo quả** *d* 草果

**thảo quyết minh** *d* [药] 草决明

**thảo ước** *d* 草约

**thảo xá**=thảo lư

**thảo** *đg* ①解开, 解脱: tháo vòng vây 解围

②拆卸: tháo máy 拆卸机器③放出, 排放:

tháo nước 放水

**tháo chạy** *đg* 逃跑, 逃窜: tháo chạy tán loạn 四处逃窜

**tháo cũi sổ lồng** 脱离牢笼; 摆脱禁锢

**tháo dạ** *đg* [医] 拉肚子, 拉稀

**tháo dạ đồ vạ cho chề** 拉不出屎赖茅坑

**tháo dỡ** *đg* 拆卸: tháo dỡ xe máy 拆卸摩托车

**tháo gỡ** *đg* 拆除, 排除, 解脱: tháo gỡ mìn 排雷

**tháo khoán** *đg* [口] 破例: Hôm nay chủ tháo khoán cho nghỉ. 今天老板破例给我们休息。

**tháo láo** *t* (眼睛) 直勾勾: mắt nhìn tháo láo 眼睛直勾勾地看

**tháo lui** *đg* 后退, 撤退, 退却, 撤离: tháo lui vì sợ khó 畏难而退却

**tháo thân** *đg* 脱身, 逃离, 逃遁: chạy nhanh để tháo thân 快速逃离

**tháo tống** *đg* [口] 拉肚子, 拉稀

**tháo vát** *t* 机敏, 精明, 能干: làm ăn tháo vát 做事精明

**thạo** *t* 熟练, 纯熟, 老练, 精通, 通达, 内行:

thạo nghiệp vụ 业务熟练; thạo lối đi 熟路

**thạo đời** *t* 老练, 老成, 饱经世故, 通达事理: Trông cô ta trẻ thế mà thạo đời lắm đấy! 别看她年纪轻, 可老练着呢!

**thạo nghề** *t* 技术熟练, 内行, 在行, 老手的: công nhân thạo nghề 熟练工人

**thạo việc** *t* 干练, 内行: thư kí thạo việc 干练的秘书

**tháp**<sub>1</sub> [汉] 塔 *d* 塔: Kim tự tháp 金字塔

**tháp**<sub>2</sub> *đg* 连接, 嫁接, 粘贴: tháp nhánh cây 嫁接树

**tháp canh** *d* 岗楼, 瞭望台

**tháp cất rượu** *d* 酒厂蒸馏塔

**tháp đèn pha** *d* 照明灯塔

**tháp hút** *d* 吸收塔

**tháp kính** *d* [宗] 经塔, 经幢